MY CENTRE SIBU
No 1, Lorong Harmoni 4, 96000 Sibu Sarawak, Malaysia.
Tel: 084-311311, 084-311313 WhatsApp: 016-8981379
Email: mycentre2015@gmail.com

只供内部填写
Untuk kegunaan MYC Sibu
负责同工:

公司活动/营会申请表
Borang Permohonan Aktiviti & Kem untuk Syarikat

服务对象必须12岁-40岁的青少年，须要在营期的**1个月**或之前申请（木桂兰活动需在**3个月**或之前申请），接纳与否须视乎中心及场地的安排，收费另议。Perkhidmatan ini terbuka untuk remaja berumur 12 hingga 40 tahun. Permohonan perlu dibuat sekurang-kurangnya **1 bulan** sebelum tarikh program (untuk aktiviti di Bukit Lan, permohonan perlu dibuat sekurang-kurangnya **3 bulan** sebelum tarikh program). Penerimaan permohonan bergantung kepada susunan MY Centre Sibu, dan caj akan dirundingkan.

一旦申请被批准，申请单位需先缴付营会捐献的**30%**作为定金。Setelah permohonan diluluskan, pihak pemohon perlu membayar **30%** daripada sumbangan kem sebagai deposit.

人数须在**2周**前确定（木桂兰活动需在**1个月**前），一旦确定后费用一概不修改。除非实际人数超出申请人数，将按表计算，费用将取其高。Bilangan peserta perlu disahkan **2 minggu** sebelum kem. (untuk aktiviti di Bukit Lan, pengesahan diperlukan **1 bulan** sebelum kem). Selepas pengesahan dibuat, caj tidak akan diubah. Sekiranya bilangan peserta sebenar melebihi jumlah yang dipohon, caj akan dikira mengikut jadual, dan jumlah yang lebih tinggi akan dikenakan.

1. 资料，请在□的选项里打勾。Maklumat-Sila tandakan pilihan dalam □.

申请者姓名 Nama Pemohon (须年满18岁) (Mesti berumur 18 tahun ke atas)			先生/小姐 Encik/Cik
电邮Email		联络号码 Nombor Telefon	
公司名字Nama Syarikat			

2. 活动内容Kandungan Aktiviti
   a. 营会主题Tema Perkhemahan : _____
   b. 人数Bilangan orang : _____

3. 营会性质&内容Jenis dan kandungan kem.

性质Jenis							
□	专有活动 Aktiviti Eksklusif （捐献A）	□	马纸战 War Game	□	沙漠掘金（16岁+） Gold of the Desert Kings （Umur 16+）	□	MY CITY (Umur 13+)
		□	躲避球、康体蓝球、队长球、匹克球 Dodgeball/Bola Keranjang Pengembara/Captain ball/Pickleball				
□	桌游 Board Game （捐献A）	□	拉密比赛 Pertandingan Rummikub	□	中策略游戏 Permainan Strategi Tinggi	□	派对游戏 Permainan Parti
		□	其他Lain-lain : _____				
□	木桂兰户外历奇 Activiti Bukit Lan （捐献B）	□	户外烹饪Memasak Luar Ruangan			□	篝火会Api Unggun
		□	低结构历奇 Activiti Berstruktur Rendah	□ 3小时 Jam		□ 6小时Jam	

			□ 9小时 Jam □ ____天 Hari

4. 营会天数Hari perkhemahan/Aktiviti

□	四天三夜 Empat hari tiga malam	□	三天两夜Tiga hari dua malam	□	两天一夜 Dua hari satu malam
□	日营Satu hari	□	半日营（早/午）Separuh Hari (AM/PM)		

5. 选择日期Tarikh kem

a. _____年Tahun___月Bulan___日Hari至hingga_____年Tahun___月Bulan___日Hari或atau

b. _____年Tahun___月Bulan___日Hari至hingga_____年Tahun___月Bulan___日Hari

6. 请填上要MYC负责的时段&时间Sila isikan tempoh dan waktu yang perlu diuruskan oleh MYC.

	第一天 Hari Pertama	第二天 Hari Kedua	第三天 Hari Ketiga	第四天 Hari Keempat
早Pagi				
午Petang				
晚Malam				

7. 营会地点Lokasi

□	使用MYC场地（捐献另议 ） Menggunakan Kemudahan MYC (Bayaran dikira secara berasingan.)	□	其他 _____ Lain-lain_____ _

8. 捐献A. 营会/活动Kem/Activiti（RM/人pax）

*每个时段以3-4小时为准 Setiap tempoh dikirakan selama 3-4 jam

人数Bilangan	1时段Tempoh	2时段Tempoh	3时段Tempoh	4时段Tempoh
≤ 40	RM1050	RM1700	RM2450	RM3050
≥41	RM25 pax	RM42 pax	RM60 pax	RM75 pax

捐献Yuran B. 木桂兰Activity Bukit Lan

人数Bilangan	篝火会 Api Unggun	1时段 Tempoh	2时段Tempoh	3时段Tempoh	4时Tempoh
≤ 40	RM600	RM2700	RM4500	RM6300	RM7700
≥41	RM15 pax	RM65 pax	RM110 pax	RM155 pax	RM190 pax
每个时段以3-4小时为准Setiap tempoh adalah berdasarkan 3-4 jam Group PA RM8/pax 另加户外烹饪RM20/人Tambah memasak luar ruangan RM20/pax 捐献不包括住宿、伙食及交通Yuran tidak termasuk penginapan, makanan, dan kos pengangkutan					

9. 语言选择Pilihan Bahasa：□ 华Bahasa Cina □ 巫 Bahasa Melaysia

□ 其他Lain-lain：_____

10. 营会膳食Makanan Kem：□ 申请单位自行安排Pihak Pemohon Menyusun Sendiri

□ 委托MYC安排（捐献另议，按所申请的餐数计算）

____早餐Sarapan ____午餐Tengah hari ____晚餐Malam

其他要求:(若额外要求MYC找讲员，须另备爱心奉献及按需要安排讲员的住宿、膳食、车马费)
Keperluan Lain: (Jika memerlukan MYC menyediakan penceramah, sumbangan kasih sayang perlu disediakan serta penginapan, makanan, dan kos perjalanan penceramah akan diatur mengikut keperluan)

本团体证明以上资料均属正确，并遵守一切MY Centre的规则和指示。营期内有违反营地规则或发生意外，一概由本团体自行负责。谨以本人签名及团体盖章鉴证团体之申请。

Pihak kami mengesahkan bahawa maklumat di atas adalah tepat dan akan mematuhi segala peraturan serta arahan MY Centre. Sekiranya terdapat pelanggaran peraturan kem atau berlaku sebarang kejadian semasa tempoh kem, pihak kami akan bertanggungjawab sepenuhnya. Dengan ini, kami mengesahkan permohonan pihak kami melalui tandatangan dan cap rasmi organisasi.

申请人签署Tandatangan Pemohon:_____

职位Jawatan:_____ 日期Tarikh:_____

＊如有不尽善处，本中心有权增删之。Sekiranya terdapat kekurangan, pihak MYC berhak untuk membuat penambahan atau pengurangan.

2026,03 semakan